

Les manuscrits de Tombouctou

<https://www.idboox.com/actu-web/mali-magic-les-manuscrits-de-tombouctou-disponibles-en-ligne-et-gratuitement/>

Contenu et histoire des manuscrits



Les choses surprenantes que l'on peut lire dans les manuscrits de Tombouctou

Magie noire, aphrodisiaques, mathématiques et stratégies de maintien de la paix.



Conception : Google Arts & Culture

Propos de Robert Bevan





Lorsque les djihadistes confisquèrent les bandes de Radio Communal Bouctou, lorsqu'ils détruisirent les guitares de la chanteuse malienne Khaira Arby, lorsqu'ils firent respecter le port du voile et mesurèrent la longueur des pantalons, sous la menace d'une arme ou d'un fouet en peau de chameau, les bibliothécaires de Tombouctou surent avec certitude que des temps difficiles les attendaient.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ



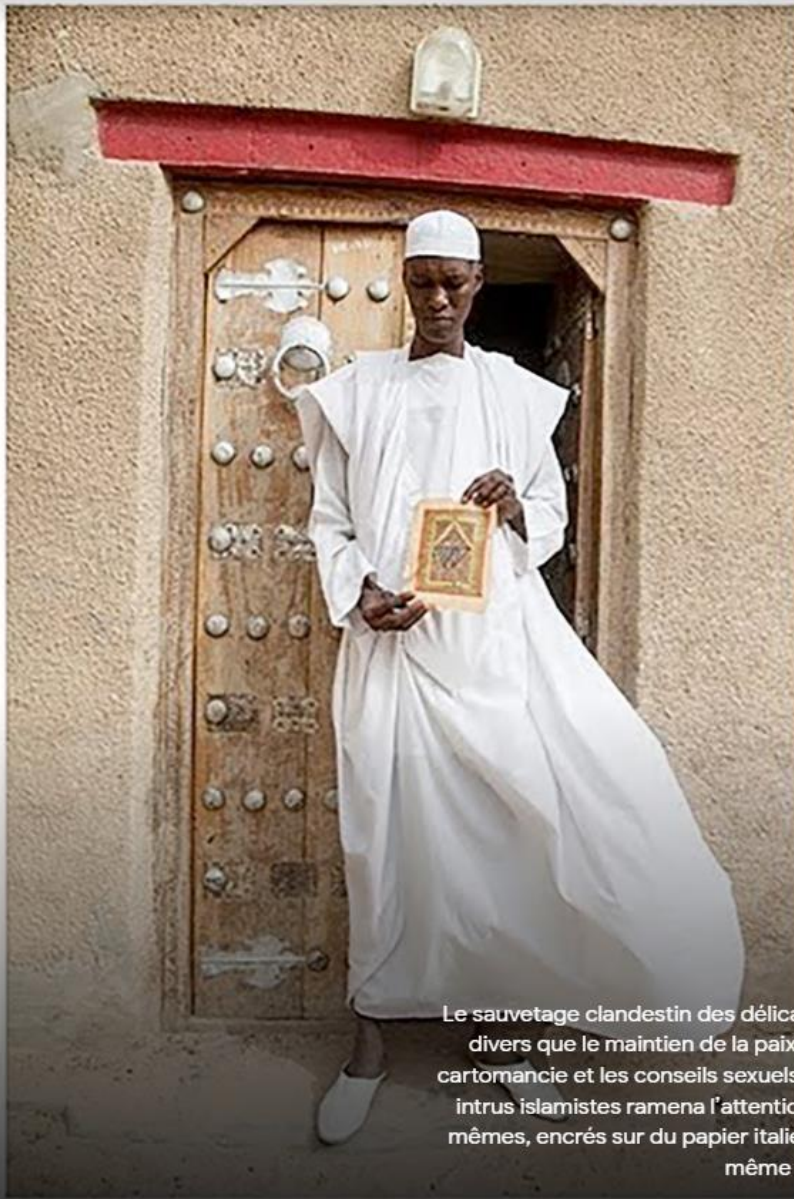
الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله...
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ...
لَا تُدْرِكُهُ الْبَصَرُ وَلَا حَاسِبٌ لَهَا عَصْرٌ...
مَرَاتِبُهُمْ يَنْزِعُهُمْ خَيْرٌ مِّنْ عَمَلِهِمْ...
وَأَنزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

عبد الرحمن بن محمد
ابن...
موسى...
وآرضاه



سئل الميرزا...
في...
التفصيل

Ces bibliothécaires étaient responsables de plus de 370 000 de ces extraordinaires manuscrits anciens. Si les militants devaient appliquer leur interprétation stricte et littérale du Coran, ils n'hésiteraient pas à brûler des documents de plus de 600 ans, pas plus qu'ils n'hésiteraient à pénétrer dans des lieux saints historiques avec une masse.



Le sauvetage clandestin des délicats manuscrits – traitant de sujets aussi divers que le maintien de la paix, l'astronomie, les mathématiques, la cartomancie et les conseils sexuels – par voiture et bateau sous le nez des intrus islamistes ramena l'attention sur le contenu des documents eux-mêmes, encrés sur du papier italien, des peaux de chèvre, de mouton et même de poisson.



Beaucoup remontent à l'âge d'or de Tombouctou au XVI^e siècle, lorsque la ville contrôlait les routes commerciales sahariennes et remplissait ses coffres non seulement d'or et d'argent, mais aussi de connaissances. Au même siècle, son université était à son apogée et accueillait environ 25 000 étudiants, soit l'équivalent d'un quart de la population de la ville.



المجمعة لله رب العالمين
الرفق من الرحيم
م لك يوم الدين
اياك نعبد واياك نستعين
اهدنا الصراط المستقيم
صراط الذي يرثون
غير المغضوب عليهم ولا الضالين



L'interprétation très souple de l'islam à Tombouctou permettait des amitiés entre hommes et femmes et un amour de la musique et de la danse qui généraient une ambiance intellectuelle où, selon Joshua Hammer dans son ouvrage *The Bad-Ass Librarians of Timbuktu*, il était possible de créer des manuscrits intitulés *Conseils aux hommes pour améliorer leurs relations sexuelles avec les femmes*.

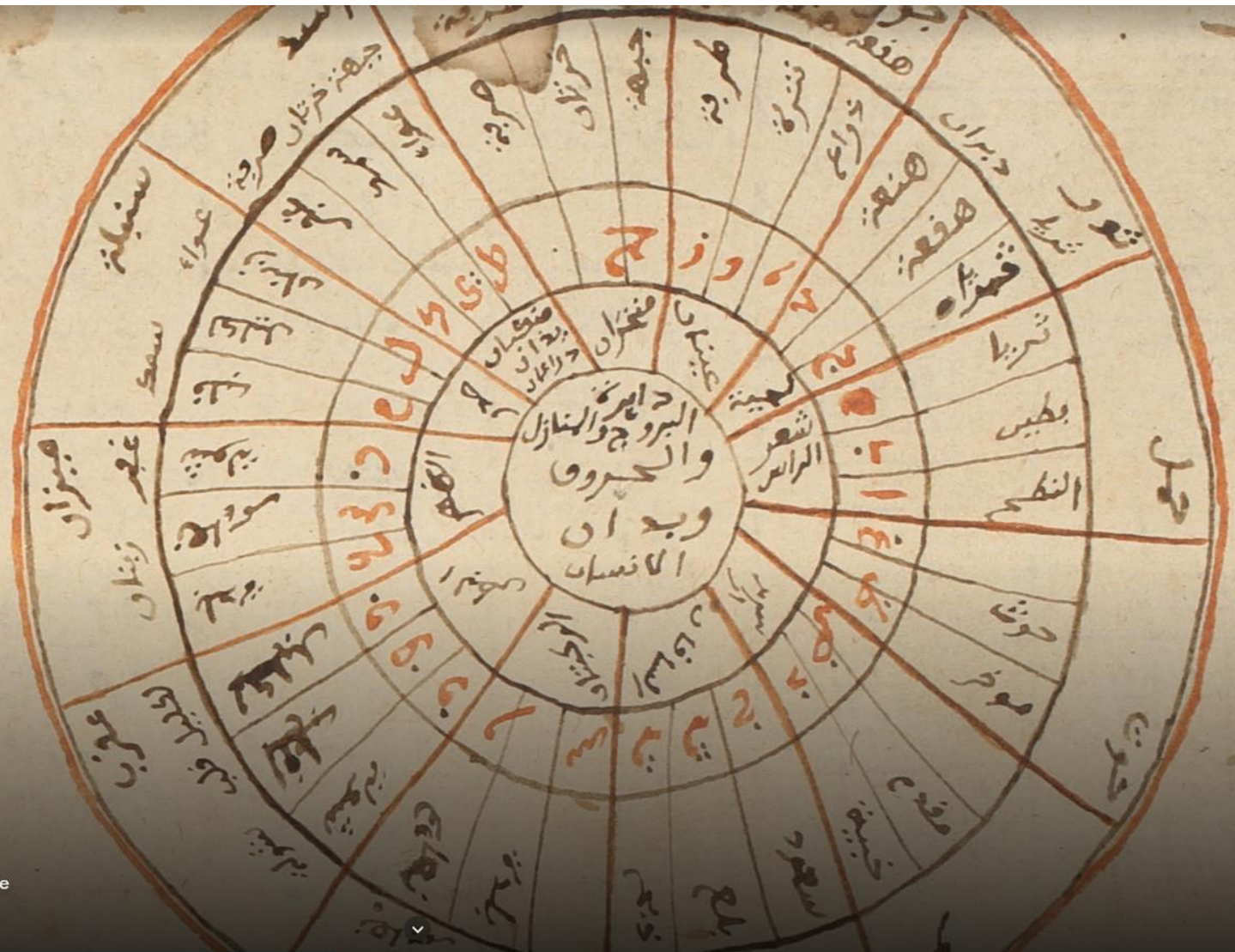


Parmi les recettes d'aphrodisiaques et d'élizirs pour améliorer la fertilité, on trouve aussi dans cet ouvrage des recommandations des meilleurs versets du Coran pour des orgasmes plus intenses et prolongés. Il ne fait aucun doute que ces écrits représentent une attitude libérale totalement contraire au puritanisme de Daesh et de groupes comparables aujourd'hui.



Les documents maliens sont extrêmement variés et comprennent à la fois des écrits provenant de la région et d'autres parties du monde islamique, minutieusement copiés par les scribes.





Plus ésotériques sont les sujets tels que la magie noire, les actions mystiques des saints et la nécromancie (ou communication avec les morts). Le manuscrit *Connaissance du mouvement des étoiles et de ce qu'elles présagent chaque année* est basé sur l'astronomie gréco-romaine telle qu'interprétée par des penseurs musulmans.

به اول قوم منو الي الذين اتوا النعم من قدي
انما اجنل كلهم في نور اللانما فاسجدوا
ويقولون سبحان ربنا اكاروكم ربنا
فجعولان وينشرون ليلانما فارجبكون
ويجزبهم حشوا كما فانه عوا الله او
ان عوا الي حمة اقامة عوا قله الا لهما
الخشنة ولا تجنر بصلا قبا ولا تجاوت
بها افسح فير عا ليل سيبالا وفال حمة
لله الي لم تجتبه لدا اوم يك له شجدي
افللا واهيك لولته من القال وكسوه تكسيرا



بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
ولم كنا لنهتدي لولا ان هدانا الله

من تصدقوا

شديد امر لانه ونبش المؤمنون الذين يعملون
الصالحات ان لهم اجرا حسنا وكثيرا في
اصداه وينظر الي الذين قالوا اتخذ الله ولدا
ما لهم به من علم ولا لاقابهم كذب
كلمته يخرج من افواههم يقولوا الا
كذبا ولعلنا نجعل سعيا كل اثم
ان لم يؤمنوا بيهنا الحمد يا اسعيا انما
جعلناهم اهل الاخرة زينة لاهل النبوة هم
ايهم احسن عملا وانما يعملون ما علموا
صعيدا اجرا ام حسبت ان اصعب
الكهف والرحيم كما فوم ايلنا عجا
انما هو العتية الى الكهف فقالوا ربنا افنا
مر لانسار حمة وهي لنامر امرنا شدا
قصر فبا كرا انا انهم في الكهف يسير
كدا ان تم جعلناهم لتعلم ان الذين



رَبَّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ۖ أُولَٰئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ
مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

يُنْفِقُونَ وَإِذَا سَأَعُوا لِلْغَوَا عَرَضُوا
عَنْهُ

وَقَالُوا النَّاِعْمَ لَنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا
نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ
يَهْدِي مَنْ يُشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۖ وَقَالُوا إِنَّا نَتَّبِعُ الْهَدَى
مَعَكَ تَخَطَّفَ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَمْ نَمُكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا مَنَاجِيحَ إِلَيْهِ
ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ


كَانَ كَلِمَةً مَعْلُومَةً



Les scribes décoraient les manuscrits de motifs complexes inspirés des formes naturelles des plantes et des fleurs, ainsi que des motifs géométriques issus de l'architecture islamique, des tapis et d'autres formes d'artisanat abstrait. Certains comportent des dessins de mosquées et de montagnes et sont protégés par des couvertures incrustées de pierres semi-précieuses.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك
يوم الدين إياك نعبد وإياك نستعين
اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين أنعمت
عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين

À la fin de chaque document, un colophon indique la date, les noms des traducteurs, des scribes et des correcteurs, qui étaient payés en poudre d'or pour leur travail.



Parmi les manuscrits maliens les plus célèbres, dont beaucoup peuvent être consultés en ligne grâce à un travail minutieux de numérisation et de conservation, figurent la *Lettre aux tribus en guerre*, qui utilise des arguments coraniques pour promulguer la fin de la guerre afin de vivre en paix. On compte aussi l'ouvrage *Comment guérir maladies et vices, visibles et cachés*, rempli de diagnostics et de traitements avec des instructions sur les prières à utiliser pour créer des amulettes de protection et des informations sur les vertus médicinales d'ingrédients d'origine animale, végétale et minérale.





Malgré le début du recul de l'âge d'or de Tombouctou au XVII^e siècle après les invasions marocaines, les manuscrits continuèrent à être créés pendant un certain temps. Cette pratique finit par se perdre et, bien que les documents soient encore conservés par des familles de bibliothécaires en dehors de la ville et transmis de génération en génération, les manuscrits commencèrent à se détériorer.



Il fallut attendre le XXe siècle pour que le trésor intellectuel, historique et artistique que contiennent les textes des manuscrits soit réapprécié à sa juste valeur. Juste au moment où une nouvelle menace pèse sur eux et qu'un miracle les sauve de justesse d'une destruction certaine.